

Drošības instrukcijas un īsas instrukcijas

Saskarnes serveris Gate-6

LV (Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

1 Vispārīga informācija

Pirms jebkāda darba uzsākšanas rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas. Droša darba pamatnosacījumi ir visu drošības instrukciju ievērošana un kvalificētu speciālistu rūpīga rīcība, lai izvairītos no negadījumiem ar miesas bojājumiem un īpašuma bojājumiem.

Drošības norādījumi ir apzīmēti ar simboliem:

⚠ Bīstami! / Brīdinājums! / Uzmanību!
... norāda uz bīstamu situāciju, kuras neievērošana var izraisīt traumas (uzmanību!), smagas vai letālas traumas (brīdinājums! bīstami!).

⚠ Magnētiskā lauka radīts apdraudējums!
... neievērošana var izraisīt īpašuma bojājumus vai nopietnas traumas.

⚠ Uzmanību!
... norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kura, ja tā netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.

Pārliecinieties, vai šī rokasgrāmata ir vienmēr pieejama Gate-6 tuvumā.

Plašāka informācija saistībā ar norādījumiem ir pieejama, izmantojot e-cockpit lietotni vai vietnē: <http://knowledge.hb-therm.eu>, skatiet 6. nodaļu. Ja jums rodas kādi jautājumi vai neskaidrības, lūdzu, sazinieties ar valsts pārstāvi (skatiet datu plāksnīti) vai mūsu klientu apkalpošanas dienestu: www.hb-therm.com.

1.1. Paredzētais pielietojums

Gate-6 ir saskarnes serveris. Dažādie Series 6 produkti ir savienoti ar Gate-6, izmantojot standarta Euromap 82.1 (Ethernet) saskarni.

Saskarnes serveris spēj tulkot Euromap 82.1 protokolu dažādos patentētos mašīnu protokolos. Aparatūra, kas nepieciešama seriālajai komunikācijai (RS-232, RS-485, RS-422 vai 20 mA) un kopnes protokoliem, piemēram, CAN vai PROFIBUS-DP, ir pieejama pēc izvēles.

Katrai iesmidzināšanas formēšanas iekārtai ir nepieciešams viens Gate-6, kas ideālā gadījumā pastāvīgi paliek pie iekārtas. Gate-6 var sazināties ar e-cockpit lietotni, izmantojot Bluetooth vai WiFi.

Gate-6 ir projektēts un izgatavots tikai norādītajām vērtībām saskaņā ar datu plāksnīti. Jebkāda veida pretenzijas nepareizas lietošanas dēļ ir izslēgtas.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

⚠ Ievērojiet vietējos, juridiskos un ekspluatācijas drošības noteikumus un prasības.

⚠ Vienmēr saglabājiet šīs instrukcijas un visu informāciju attiecībā uz Gate-6 skaidri salasāmu. Nekavējoties nomainiet bojāto vai nesalasāmo informāciju.

⚠ Regulāri pārbaudiet visu sistēmu, vai tajā nav bojājumu. Nekavējoties novērsiet defektus.

⚡ Atverot Gate-6, atvienojiet strāvas padevi, lai piekļūtu vadības ierīcēm.

⚠ Sargājiet magnētus no ierīcēm un objektiem, kurus var sabojāt magnētiskie lauki. Personām ar elektrokardiosimulatoru jāievēro vismaz 5 cm attālums no magnētiem.

⚠ Ņemiet vērā pievilksanas spēku starp magnētu un magnētisko virsmu. Tā neievērošana var izraisīt saspiedumus skartajās vietās.

⚠ Vienmēr uzturiet magnētus un magnētisko virsmu bez piesārņojumiem, lai nodrošinātu optimālu saķeri un izvairītos no virsmas bojājumiem.

⚠ Apkopes darbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

2. Transportēšana un iepakojums

Nekavējoties pēc saņemšanas pārbaudiet, vai piegādes komplektācija ir pilnīga un vai nav transportēšanas bojājumu.

⚠ Lai veiktu rūpīgu iekšējo pārvietošanu un transportēšanu, ievērojiet simbolus un norādījumus uz iepakojuma.

⚠ Lai aizsargātu Gate-6, noņemiet iepakojumu tikai īsi pirms uzstādīšanas.

⚠ Gate-6 nosūtīšanai izmantojiet tikai oriģinālo iepakojumu vai līdzvērtīgas kvalitātes iepakojumu.

3 Uzstādīšana


⚡ Elektroinstalācija un sākotnējā nodošana ekspluatācijā jāveic kvalificētam personālam.


3.1 Uzstādīšanas nosacījumi

Ierīces atrašanās vieta	Ūdens aizsargāts interjers
	Atbilstoša ventilācija (pozicionēšana, sk. att. 4.1, nodaļā)
	Pēc iespējas brīvi stāvošs (labākai Bluetooth uztveršanai)
Maks. Bluetooth diapazons	10 m ar skatu bez šķēršļiem
Maks. uzstādīšanas augstums	3000 m virs jūras līmeņa
Uzstādīšanas virsma	Uzstādīšana ar/bez kronšteina: - horizontāla un stabila virsma
	Skrūvju stiprinājums: - vertikāla un stabila virsma
	Magnēta stiprinājums: - gluda, tīra un magnētiska virsma
Uzstādīšanas zonas maks. virsmas temperatūra	40 °C
Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra	5–40 °C
Gaisa relatīvais mitrums	35–85 % RH (nekondensējošs)
Ārējie kabeļi	Kabeļi nedrīkst pieskarties hidrauliskajām līnijām vai daļām, kuru virsmas temperatūra pārsniedz 50 °C.

3.2 Pieslēgumi

⚡ Produktam jābūt darbinātam ar SELV/LPS barošanas avotu (maks. jauda 6,25 A @24 VDC) ar pastiprinātu vai dubultu izolāciju. Barošanas avotam jābūt aizsargātam pret īssavienojumu un pārpilnību.

⚠ Euromap 82.1 ir atvērts un neaizsargāts protokols. Lai nepieļautu nepiederošu personu piekļuvi ierīcēm, Ethernet portu (6) nedrīkst savienot ar uzņēmuma tīklu vai internetu. Ja temperatūras regulēšanas ierīces Thermo-6 lietotāja saskarnē ir redzams simbols , ir izveidots tiešs interneta savienojums

1 Ports 24 VDC (+ = 24 VDC; - = 0 VDC;  = Funkciju zeme EMC nolūkiem)

2 USB-A (pakalpojumu sniegšanas nolūkos)

3 Saskarne DIGITAL (ZD)

4 Ethernet ārēj. (Interneta pieslēgums)

5 Atiestatīšanas poga (Atiestatīt tīkla iestatījumu)

6 Ethernet (OPC UA Saskarne Thermo-6 pievienošanai)


7 Saskarne PROFIBUS-DP (ZP)


8 Saskarne CAN (ZC)





3.3 Displejs/gaismas diodes nozīme


Gate-6 standarta versijā nav savas lietotāja saskarnes. Gate-6 iestatījumi (protokols, e-cockpit savienošana pāri, tīkla iestatījumi, datums/laiks) tiek veikti, izmantojot lietotāja saskarni uz Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīces, kas atrodas vienā tīklā ar Gate-6.


 **balta** → sāknēšanas process ir aktīvs


 **zaļa** → viss ir kārtībā
Gate-6 ir savienots ar vismaz vienu Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīci.

 **mirgo zaļā krāsā**
→ savienojuma process ir aktīvs
Gate-6 izveido savienojumu ar Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīci.


 **mirgo zilā krāsā**
→ Bluetooth savienošana pāri process ir aktīvs


 **mirgo dzeltenā krāsā**
→ programmatūras atjauninājums ir aktīvs
Ievērojiet atjaunināšanas procesa detaļas Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīces lietotāja saskarnē.


 **mirgo dzeltenā krāsā**
→ brīdinājums
Ievērojiet brīdinājuma detaļas Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīcē.

 **mirgo sarkanā krāsā**
→ kļūme
Ievērojiet brīdinājuma detaļas Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīcē.

4 Nodošana ekspluatācijā

 Nododot Gate-6 pirmo reizi ekspluatācijā, ir jāpārbauda visi elektriskie savienojumi.


 Gate-6 tiek ieslēgts un izslēgts, pievienojot vai atvienojot strāvas padevi. Darbības laikā visus saskarnes kabelus var iespraust un atvienot (karstā pieslēgšana).

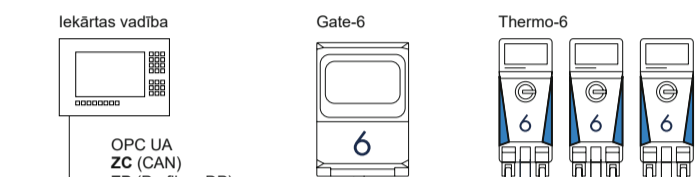
 HB-Therm ierīces pēc noklusējuma ir konfigurētas, lai automātiski iegūtu IP adreses (pieejams DHCP serveris). Tīkla manuālās konfigurēšanas procedūru skatiet 6. nodaļā.

4.1 Procedūra

1. Turiet abas stiprinājuma cilpas nospiestas un paceliet vāku uz augšu.

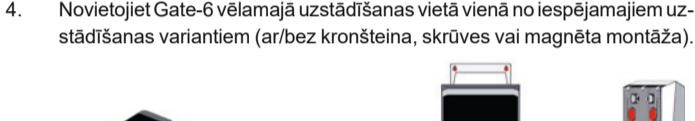
2. Pievienojiet vadības kabeli, kā parādīts attēlā zemāk.

 Visiem Ethernet savienojumiem izmantojiet 5. vai labākas kategorijas ekranētus kabelus.



3. Pievienojiet Gate-6 strāvas kabeli.

4. Novietojiet Gate-6 vēlamajā uzstādīšanas vietā vienā no iespējamajiem uzstādīšanas variantiem (ar/bez kronšteina, skrūves vai magnēta montāža).




5. Pievienojiet barošanas bloku elektrības kontaktligzdai. Tiklīdz Gate-6 tiek nodrošināts spriegums, gaismas diode iedegas baltā krāsā.
→ Pēc ierīces inicializācijas gaismas diode mirgo zaļā krāsā, kamēr tiek izveidots savienojums (apmēram 30 s). Ja nevarat izveidot savienojumu ar temperatūras regulēšanas ierīci Thermo-6, gaismas diode turpina mirgot zaļā krāsā. Šajā gadījumā turpiniet ar 6. punktu.
→ tiklīdz ir izveidots savienojums ar temperatūras regulēšanas ierīci Thermo-6, gaismas diode iedegas zaļā krāsā. Turpiniet ar 7. punktu.

6. Pārbaudiet, vai temperatūras regulēšanas ierīces ir ieslēgtas un pareizi pievienotas. Ja tas tā ir un joprojām nav iespējams izveidot savienojumu, Gate-6 tīkla iestatījumi ir jāatstata.


Lai to izdarītu, nospiediet un turiet nospiestu Gate-6 atiestatīšanas pogu, līdz gaismas diode īslaicīgi mirgo baltā krāsā (apmēram 3 s).

→ Tīkla iestatījumi tiek atiestatīti.



Ja Gate-6 joprojām nevar izveidot savienojumu ar Thermo-6, pārbaudiet tīkla iestatījumus Thermo-6 sadaļā 'Iestatīšana' → 'Tālvadības pults' → 'Tīkls'. Tīkls konfigurācijas parametram jābūt iestatītam uz "automātiski". Izejiet no izvēlnes Tīkls. Lai saņemtu papildu palīdzību, ja savienojumu joprojām nevar izveidot, skatiet 6. nodaļu.

7. Pieskarieties izvēlnes pogai  katrā pievienotajā Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīcē → pieskarieties vienamam 'Iestatīšana' → pieskarieties vienamam 'Tālvadības pults' → pieskarieties vienamam 'Adrese tālvadības pults' un veiciet iestatījumus.

8. Opcija tikai ar papildinājumu **ZD, ZC, ZP**: Iestatiet protokolu pievienotajā temperatūras regulēšanas ierīcē Thermo-6.

Pieskarieties izvēlnes pogai  uz Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīces → pieskarieties vienamam 'Gate' → pieskarieties vienamam 'Protokola pārveidotājs' → pieskarieties vienamam 'Protokols' un veiciet iestatījumus.

9. Opcija tikai saziņai, izmantojot **OPC UA**: lai saziņa starp mašīnas vadību, Gate-6 un Thermo-6 darbotos, visiem dalībniekiem jāatrodas vienā tīklā. Ja ir DHCP serveris, gan Gate-6, gan Thermo-6 ir jāsaņem IP adrese (pašreizējā), kas atšķiras no 169.254.xxx.xxx (iestatījumu var atrast sadaļā 'Iestatīšana' → 'Tālvadības pults' → 'Tīkls', kas paredzēts Thermo-6 un sadaļā 'Gate' → 'Iestatījumi' → 'Tīkls Gate-6', kas paredzēts Gate-6). Ja tas tā ir, saziņai ar iekārtas vadību vajadzētu darboties. Pretējā gadījumā nav DHCP servera, un tīkla iestatījums ir jāveic manuāli. Lai iegūtu papildu palīdzību, skatiet 6. nodaļu.

10. Pieskarieties izvēlnes pogai  katrā pievienotajā temperatūras regulēšanas ierīcē Thermo-6 → pieskarieties vienamam 'Funkcijas' → 'Tālvadības pults' ar ieslēgtu slīdni .

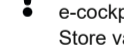
5 «e-cockpit» lietojums

e-cockpit ir lietotne viedtālruniņiem un planšētdatoriem. Piekļuve datiem no Gate-6 un pievienotajām Thermo-6 temperatūras regulēšanas ierīcēm tiek nodrošināta, izmantojot Bluetooth.

Informāciju saistībā ar Gate-6 savienošana ar e-cockpit lietotni un tās funkcionalitātes iespējām skatiet 6. nodaļu

5.1 Lietotnes «HB-Therm e-cockpit» lejupielāde

 HB-Therm neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot e-cockpit lietojumprogrammatūru, kuru lejupielādējusi ārpus Google Play Store vai App Store.

 Lietotne «HB-Therm e-cockpit» ir pieejama Google Play Store vai App Store.

→ <http://hb.click/e-cockpitApp>

6 Knowledge

 Lai iegūtu vispārīgu informāciju, dodieties uz Knowledge sākumlapu:

→ <http://hb.click/6-Knowledge-LV>

 Tieša piekļuve 'Knowledge', lai iegūtu detalizētu palīdzību, ja savienojumu nevar izveidot vai ja tīkla iestatījumi ir jāveic manuāli.

→ <http://hb.click/31-030-LV>

Frekvenču josla	WLAN	2,4 GHz / 5,0 GHz
	Bluetooth	2,4 GHz
Pārsprieguma kategorija	I	
Piesārņotības pakāpe	2	
Sprieguma piegāde	24 VDC ±10 %	

Datu plāksnīte atrodas Gate-6 aizmugurē.

Uz datu plāksnītes varat atrast šādu informāciju:

- Tips
- Ierīces numurs
- Papildinājums
- Pieslēgumu vērtības
- Ražošanas gads
- Aizsardzības klase
- Ražotājs
- Servisa punkts
- Kvadrātkods (e-cockpit reģistrācija)